



# 2017

Rapport annuel

**Jardin Suisse**

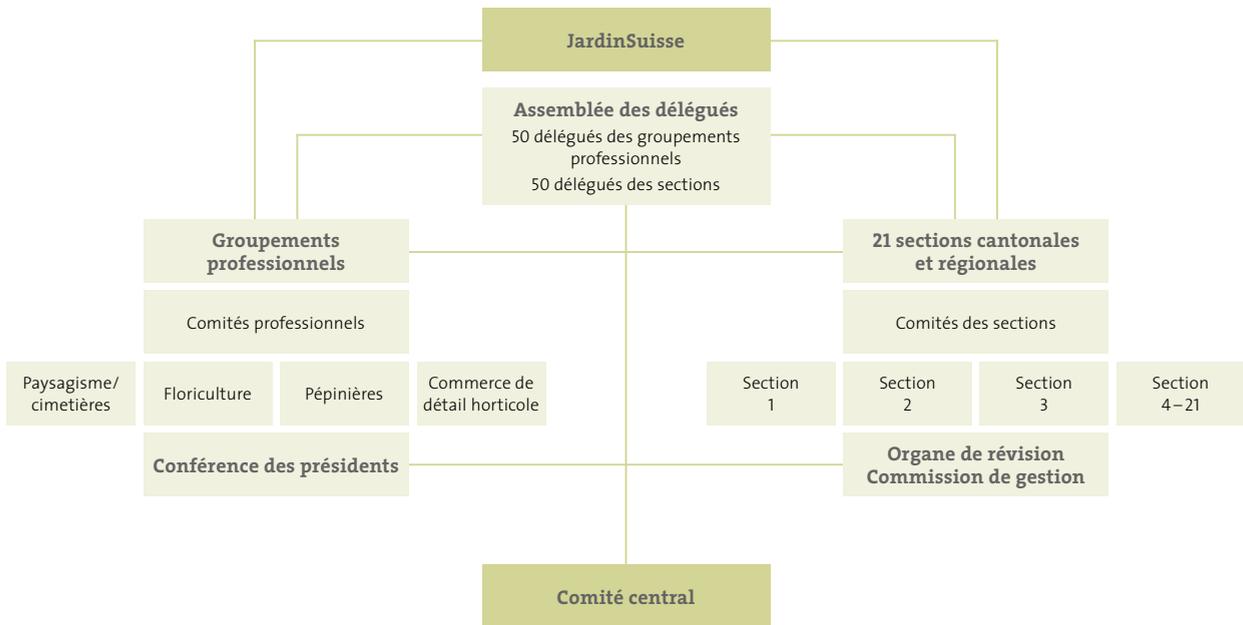
Unternehmerverband Gärtner Schweiz  
Associazione svizzera imprenditori giardinieri  
Association suisse des entreprises horticoles

# 2017

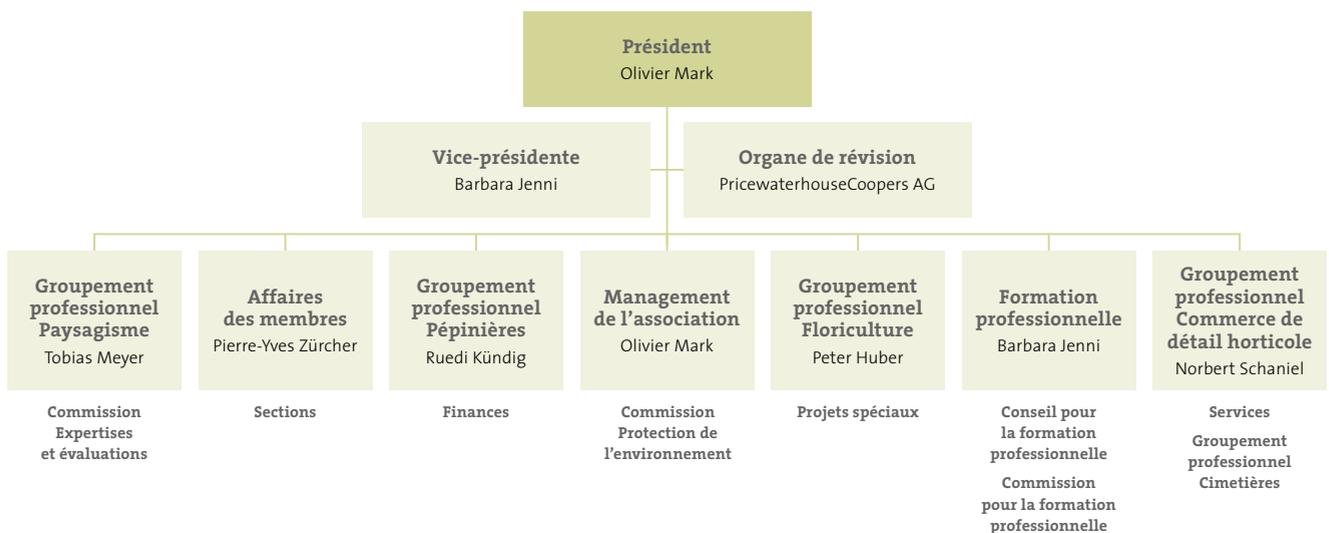
Rapport annuel

# Association & Comité central

## Association



## Comité central



# Les chefs de file

## Comité central

**Olivier Mark**  
Président central  
Rue du Lac 140, 1815 Clarens  
Tél. 021 964 70 06, o.mark@jardinsuisse.ch



**Peter Huber**  
Aumatte, 5624 Waldhäusern  
Tél. 056 677 80 00, p.huber@jardinsuisse.ch



**Ruedi Kündig**  
Gerbihofstrasse, 6438 Ibach  
Tél. 041 811 24 32, r.kuendig@jardinsuisse.ch



**Norbert Schaniel**  
Bannholzweg 2, 7208 Malans  
Tél. 081 322 65 62, n.schaniel@jardinsuisse.ch



**Barbara Jenni**  
Vice-présidente  
St. Gallerstrasse 26, 8853 Lachen SZ  
Tél. 044 764 23 81, bjenni@jardinsuisse.ch



**Tobias Meyer**  
Bill + Meyer Gartenbau AG  
Schwarzenburgstrasse 409, Postfach 699, 3098 Köniz  
Tél. 031 849 00 54, t.meyer@jardinsuisse.ch



**Pierre-Yves Zürcher**  
Route de Tramelan 51, 2710 Tavannes  
Tél. 032 487 59 62, p.zuercher@jardinsuisse.ch

## Présidents des groupements professionnels

**Peter Zraggen**  
Groupement professionnel Paysagisme  
Hägglingerstrasse 13, 5611 Anglikon  
Tél. 056 470 30 76, p.zraggen@gardens.ch



**vacant**  
Groupement professionnel Pépinières



**Norbert Schaniel**  
Groupement professionnel Cimetières  
Bannholzweg 2, 7208 Malans  
Tél. 081 322 65 62, n.schaniel@jardinsuisse.ch



**Jürg Rüttimann**  
Groupement professionnel Floriculture  
Vetterli Schnittblumen AG  
Unterdorfstrasse 3, 8916 Jonen  
Tél. 056 634 44 16, info@blumenvetterli.ch



**Norbert Schaniel**  
Groupement professionnel Commerce de détail horticole  
Bannholzweg 2, 7208 Malans  
Tél. 081 322 65 62, n.schaniel@jardinsuisse.ch

# 2017

# Sommaire

<b>4</b>	Éditorial
<b>6</b>	Fondements
<b>12</b>	Relève
<b>15</b>	Message
<b>20</b>	Réseau
<b>23</b>	Organisation
<b>26</b>	Chiffres clés
<b>28</b>	Prestations
<b>29</b>	Bouclément
<b>30</b>	Budget
<b>31</b>	Secrétariat central JardinSuisse

## Impressum

© 2018 JardinSuisse, Association suisse des entreprises horticoles  
Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau

Tirage : 3000 en allemand, 600 en français

Mise en page : Binkert Partner, Zürich

Photos de graminées : Caroline Zollinger (page de titre), p. 6 : JardinSuisse,  
p. 12 et 15 : Löw Gartenbau, p. 20 : JardinSuisse, p. 23 : Katharina Nüesch

Impression : Druckerei Kyburz AG, Dielsdorf

Remarques concernant le texte : Par souci de lisibilité, seule la forme masculine est utilisée, en particulier dans la dénomination des professions. La forme féminine est bien sûr toujours sous-entendue.

# 2017 Éditorial

## Chers membres et partenaires de JardinSuisse,

Notre association a fêté ses 10 ans l'année passée. Et comme les entrepreneurs de la branche verte ont souvent l'esprit tourné vers l'avenir, ce sont davantage des réflexions sur la suite des opérations que des festivités qui ont eu lieu à cette occasion. En effet, maintenant que nous disposons d'une organisation solide, écoutée sous la coupole à Berne et en contact régulier avec l'administration fédérale, que doit-on entreprendre ?

Nous allons simplement poursuivre avec autant d'énergie le travail réalisé depuis 2007, tout en l'adaptant. L'année passée, le comité central a passé en revue nos documents fondateurs tels que l'image que nous nous faisons de la branche et notre mission en tant qu'association. Nous avons pu constater que certaines perceptions ont évolué en 10 ans, comme les prestations sociales et environnementales attendues de la branche. Le monde évolue, et nous devons adapter nos prestations. Ainsi, nous travaillons par exemple avec assiduité sur des mesures pour augmenter l'attractivité de nos places de travail.

Il est pourtant des valeurs que nous respecterons toujours et qui dictent invariablement notre travail. C'est notamment le respect des entrepreneurs qui s'engagent quotidiennement pour créer de la valeur dans nos métiers. Avant de réaliser un chantier ou de lancer une culture, il faut convaincre la clientèle. Il faut que la qualité des prestations et la compétitivité soient au rendez-vous. Le développement durable implique de satisfaire les clients, les employés et de respecter l'environnement. Mais sans rentabilité, sans perspectives économiques, aucun entrepreneur n'aura plus l'envie de prendre des risques et de s'engager à terme. Certains domaines paraissent simples lorsqu'on les considère de loin. Mais dès qu'on travaille concrètement sur un dossier, la complexité apparaît. Les jardiniers connaissent bien cela dans leur travail quotidien. En lisant ce rapport de gestion soigneusement concocté par notre équipe à Aarau, vous verrez que des réponses professionnelles et circonstanciées sont apportées aux thèmes parfois complexes traités dans notre branche.

Le but est par contre limpide pour tous chez JardinSuisse: contribuer durablement à des conditions cadres optimales pour le développement de nos entreprises. Et ce ne sont ni les projets, ni les opportunités qui manquent. Grâce à l'engagement de nos entrepreneurs, de toute notre équipe à Aarau, et de nos partenaires.

Au nom du comité central, je vous souhaite à tous une excellente lecture de ce rapport, et de bonnes affaires en 2018 !



Olivier Mark, président de JardinSuisse



Olivier Mark, président de JardinSuisse



# Fondements

## Fondements

### **Assurer la réussite économique**

**Par des prestations et des produits qui créent de la valeur, JardinSuisse veut donner des avantages à ses membres sur le marché et simplifier leurs activités quotidiennes. Les intérêts des membres doivent être représentés sur la scène politique afin d'obtenir des conditions-cadres optimales.**

**Loi sur l'aménagement du territoire – « Construire hors des zones à bâtir ».** JardinSuisse a présenté une nouvelle fois son point de vue à l'équipe de projet de la Confédération qui doit réviser la réglementation de la construction hors des zones à bâtir. En raison des demandes de diverses associations et des cantons, et à l'encontre de l'intention initiale de l'Office fédéral du développement territorial ARE, la nouvelle réglementation a quand même été mise en consultation. Nous avons rédigé notre réponse en collaboration avec un spécialiste de l'aménagement du territoire et l'Union maraîchère suisse. Notre principale demande consiste à considérer les serres pour plantes ornementales comme des surfaces d'assolement, faute de quoi il serait quasiment impossible pour les entreprises de construire une serre en zone agricole. Nous avons également demandé que les entreprises paysagistes soient elles aussi autorisées à déposer des matériaux naturels en zone agricole.

**Modification de l'ordonnance sur la formation professionnelle.** Le principal point de la modification concerne le soutien financier des participants aux cours préparatoires à des examens professionnels fédéraux et des examens professionnels supérieurs fédéraux. Le nouveau modèle de financement est axé sur la personne. Les contributions jusqu'à présent versées par les cantons aux prestataires de cours préparatoires à des examens fédéraux (financement de l'offre) bénéficieront maintenant directement aux étudiants sous la forme de contributions de la Confédération. JardinSuisse a adressé le 29 mai 2017 sa prise de position au Secrétariat d'État à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI).

# Fondements

**Participation active aux consultations.** Le Conseil fédéral invite les cantons, les partis politiques et les milieux intéressés (en particulier les associations) à se prononcer sur toute modification de la Constitution, sur les nouvelles dispositions légales, les traités internationaux importants ou d'autres projets de grande envergure. JardinSuisse participe régulièrement aux consultations afin d'y représenter les intérêts de ses membres. Le Secrétariat central se tient informé des procédures en cours pour y réagir le cas échéant. D'abord examinées par des spécialistes internes, les consultations sont ensuite transmises aux experts et aux personnes directement concernées parmi nos membres, pour prise de position.

En 2017, JardinSuisse a fait ainsi valoir son point de vue dans 8 procédures de consultation différentes. D'autres cas ont été examinés par nos experts internes, pour lesquels l'association n'a pas jugé nécessaire d'intervenir, car les modifications proposées ne défavorisaient aucunement ses membres.

Toutes les prises de position de JardinSuisse peuvent être consultées sur le site internet de l'association [www.jardinsuisse.ch](http://www.jardinsuisse.ch).

**Nouveaux efforts de réduction de l'utilisation de tourbe.** La première année de l'expérience de réduction de l'utilisation de tourbe, réalisée avec 10 entreprises horticoles, s'est bien passée. Les questions soulevées aux divers stades de culture ont été examinées avec le spécialiste des plantes et les experts en substrats. La suppression totale de la tourbe s'avère plus difficile que sa réduction, cette dernière pouvant se passer des fibres de coco. Les essais de culture ont été ponctués d'analyses régulières.

## 35 grandes entreprises

**Objectifs de réduction de l'utilisation de tourbe.** Le commerce de détail horticole est conscient de sa responsabilité dans l'utilisation des ressources naturelles. Le Conseil professionnel considère qu'il existe sur le marché suffisamment d'alternatives permettant de remplacer la tourbe, sauf pour certaines cultures spéciales. C'est pourquoi il a signé une déclaration d'intention avec l'OFEV pour réduire d'ici à 2020 la proportion de tourbe dans les terreaux en sacs à 5% au maximum du volume total. Cela devrait permettre de diminuer considérablement la consommation de tourbe en Suisse, tout en laissant aux floriculteurs le temps d'adapter leurs méthodes de culture.

**Préserver les ressources, protéger l'environnement.** Grâce à leur engagement, les producteurs qui cultivent en serres ont permis d'économiser 22 millions de litres de mazout entre 2013 et 2016. C'est une contribution importante à la réduction des émissions de CO<sub>2</sub>. Les 153 exploitations engagées dans trois groupes atteindront l'objectif d'économies d'ici 2020. Les 35 grandes entreprises, avec leurs objectifs de réduction individuels, réduisent elles aussi en permanence leur consommation d'énergie. L'engagement des entreprises et de l'Agence de l'énergie crée des conditions idéales pour poursuivre l'optimisation du bilan énergétique à partir de 2020, conformément à la loi actualisée sur le CO<sub>2</sub>.

**JardinSuisse est orientée vers l'avenir et se réfère aux futures conditions-cadres économiques, écologiques et sociales**

**Pollenn.ch sur la piste des néophytes.** L'outil Pollenn.ch est une solution numérique pour cartographier les néophytes envahissantes qui a été développée par IN-FINITUDE, une spin-off de l'EPF Zurich. C'est un système central d'information visant à apporter une aide compétente pour l'élimination des néophytes envahissantes, qui convient à la fois pour les propriétaires fonciers et pour les exploitants agricoles. Le conseil professionnel Paysager a soutenu financièrement le projet. JardinSuisse a en outre apporté à Pollenn.ch son expertise, ainsi que des illustrations.

**Les néophytes envahissantes mieux contrôlées.** Les cantons ont renforcé les contrôles. Toutes les prescriptions légales actuelles sont disponibles sur [www.neophytes-envahissantes.ch](http://www.neophytes-envahissantes.ch). Les plantes dont le nom est en jaune ne sont plus autorisées à la vente, celles dont le nom est en violet doivent être étiquetées comme plantes envahissantes. Dans certains pays de l'UE, la réglementation peut être différente.

**La base du financement des entreprises.** Qu'est-ce qu'un prix de vente «équitable»? Quel endettement une entreprise horticole peut-elle supporter? Dans le cadre d'un groupe de travail de la Confédération, des représentants de JardinSuisse ont rédigé des instructions pour les estimateurs d'entreprises. Ces instructions sont contraignantes pour l'évaluation des entreprises de production considérées comme des exploitations agricoles. Le document, approuvé par le Conseil fédéral, nous fournit un outil de travail solide.

**JardinSuisse s'engage pour une politique sociale économiquement viable**

**Les différentes CCT de la branche verte.** Environ 80% de l'ensemble des employés des entreprises de la branche verte relèvent d'une convention collective de travail (CCT). Dans les cantons de Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Valais, Vaud et Genève, il existe des CCT de force obligatoire générale qui ont été négociés par les sections régionales de ces cantons avec divers partenaires sociaux. La CCT pour la branche verte, qui n'est pas de force obligatoire générale, s'applique dans les autres régions. Toutefois, étant donné la portée du contrat de travail, les salaires minimaux négociés dans ce contrat sont largement respectés sur le marché.

Au cours des négociations entre Grüne Berufe Schweiz (GBS) et JardinSuisse, les salaires minimaux pour les employés qualifiés ayant trois ans d'expérience professionnelle en paysagisme ont été à nouveau augmentés de CHF 50.00 pour 2018. Les partenaires de négociation ont également résolu d'augmenter la masse salariale de 0,7% pour toutes les entreprises, avec force obligatoire. Par ces résolutions, les deux partenaires sociaux continuent à suivre le chemin planifié à long terme. Leur volonté est de poursuivre le développement de la branche en fonction des conditions économiques, et de la rendre la plus attrayante possible. L'éventualité d'une déclaration de force obligatoire du contrat de travail vert ainsi qu'une solution de retraite anticipée ont également fait l'objet de discussions intensives. Mais aucune décision n'a encore été prise.

# 80

pour cent

# Fondements

**Une année calme pour la commission paritaire.** La commission s'est réunie deux fois à Aarau. Avec six requêtes d'entreprises pour sous-dépassement du salaire minimal et seulement deux dossiers provenant du contrôle du marché du travail de Berne, l'année 2017 a été particulièrement calme. Nous en avons profité pour créer un site internet dédié en allemand. Tous les documents et informations nécessaires pour les employés et employeurs sont maintenant regroupés à l'adresse [www.pk-gruene-branche.ch](http://www.pk-gruene-branche.ch).

## JardinSuisse offre des outils d'aide à un prix intéressant

**Fichier d'articles JardinSuisse: une banque de données performante.** La banque de données des plantes constitue une base de travail pour la désignation des articles. Elle est intégrée aux programmes informatiques de facturation des pépinières et des entreprises horticoles. Les garden centres, les gros distributeurs et autres entreprises de commerce de détail l'utilisent dans leurs terminaux de caisse et à des fins logistiques.

**Appli Prix courants – l'alternative numérique.** Juste à temps pour la saison de printemps 2017, les pépinières ont pu présenter pour la première fois leur assortiment à leurs clients de manière numérique. Les pépinières qui préparent l'impression de leurs prix courants avec l'outil de l'association peuvent même exporter directement et simplement les données dans l'application web, sans coût supplémentaire.

# 100

personnes

**Notoriété en hausse pour «La vision du futur».** L'association souhaite mieux faire connaître le slogan «La vision du futur» auprès de la population. L'objectif est que ce slogan soit considéré comme synonyme de la branche verte et de l'association. Parallèlement à la multitude d'actions entreprises par l'association, les membres individuels peuvent également contribuer à promouvoir sa notoriété. L'association propose pour cela à ses membres divers supports publicitaires tels que drapeaux, autocollants et panneaux qui leur permettent de distinguer leurs entreprises.

**Capter l'attention dans les points de vente.** La préférence des consommateurs pour les produits suisses n'est plus à démontrer. L'appellation d'origine «Plantes Suisses» joue précisément sur cette dynamique. Mais remplir les critères de production exigés pour le label ne suffit pas, encore faut-il attirer l'attention des clients sur ces plantes et les mettre en valeur dans les points de vente. Le département Commerce de détail a développé à cet effet divers instruments publicitaires tels qu'affiches ou bannières en tissu. Combinés avec les pots imprimés «Plantes Suisses», ces instruments sont un excellent moyen de promouvoir les plantes produites chez nous.

**Rendre leur «superpouvoir» aux plantes de nos jardinerie.** L'anglicisme «superfood» qualifie des aliments particulièrement sains grâce à leur teneur en éléments nutritifs. Malheureusement, la croyance populaire associe à tort ce mot presque exclusivement avec des fruits et légumes exotiques. Pourtant, bien des jeunes plants de légumes et de fruits en vente dans nos jardinerie méritent tout autant cette appellation. Pour remédier à cette injustice, le département Commerce de détail a développé plusieurs instruments de marketing qui sont mis à disposition des membres.

**Notice «Transport de déchets spéciaux».** Le transport des déchets contaminés par des produits chimiques, par exemple les traverses de chemin de fer usagées, nécessite désormais un document de suivi ([www.veva-online.ch](http://www.veva-online.ch)). Les codes de déchets se trouvent dans les listes de la Confédération pour les mouvements de déchets. La notice peut être obtenue auprès de JardinSuisse.

**Amélioration du site «votre-jardinier.ch».** Le site [www.votre-jardinier.ch](http://www.votre-jardinier.ch) permet de sélectionner les entreprises membres de JardinSuisse en fonction de leur situation géographique et d'autres critères professionnels. Jusqu'à cent personnes consultent chaque jour ces pages, activement référencées en ligne grâce à JardinSuisse. Pour que chaque membre bénéficie au mieux des effets de cette publicité, la présentation des résultats de recherche a été améliorée. Chaque entreprise apparaît désormais à l'écran sous la forme d'un point sur la carte de Suisse. Il suffit de cliquer sur ce point pour obtenir des informations détaillées sur l'entreprise en question.

# 8

exposés

## JardinSuisse acquiert le savoir-faire pour la branche et le met à disposition de ses membres

**Savoir c'est pouvoir: Forum des entrepreneurs 2017.** Le Forum des entrepreneurs est organisé par JardinSuisse tous les deux ans et vise à informer les membres sur des thèmes actuels du monde de l'entreprise. Les années précédentes, la matinée était consacrée à des thèmes généraux et l'après-midi à des thèmes spécialisés, tandis qu'en 2017, on a préféré une structure plus souple. Les membres pouvaient ainsi composer librement leur programme, indépendamment de leur spécialisation. Le Forum des entrepreneurs a été ouvert par un exposé d'Ernst Wyrch sur le thème «Génération Y». L'après-midi, les visiteurs pouvaient choisir entre huit exposés différents. Le conseiller aux États et entrepreneur Ruedi Noser a clôturé le forum en portant un regard vers l'avenir de l'entrepreneuriat.

**Enquête de marché 2017 – Pépinières et commerce de détail.** Les pépiniéristes n'ont pratiquement pas constaté de changements par rapport à l'année précédente dans les quantités et les prix pratiqués pour les groupes d'articles. La pression sur les prix ne diminue pas. Ce sont surtout les groupes marginaux comme les bambous et les plantes de terre de bruyère qui enregistrent une baisse.

La plupart des commerçants de détail interrogés ont signalé une augmentation des ventes au printemps comparé à l'année précédente. D'une manière générale, les prévisions sont plus optimistes qu'en 2015. De plus, il est réjouissant de constater que les entreprises s'engagent activement pour les plantes suisses.

# Relève

## Relève

### Assurer l'avenir de notre branche

Pour s'affirmer, la branche a impérativement besoin de cadres et d'employés professionnellement qualifiés. L'importance accordée à la formation professionnelle est donc d'autant plus grande.

### JardinSuisse assure une formation initiale optimale pour la branche

**Examen quinquennal de la formation initiale.** Cet examen est un mandat de la Confédération, qui doit être exécuté tous les cinq ans pour chaque formation professionnelle initiale. Il s'agit d'identifier les lacunes et les déficits, mais aussi les forces et les bénéfices des conditions-cadres actuelles de la formation initiale. L'objectif de l'examen quinquennal est d'optimiser la formation des apprentis pour l'avenir. JardinSuisse effectue l'examen quinquennal en 2017/18.

**Promouvoir l'avenir de l'horticulture.** Le site devenir-horticulteur.ch s'adresse aux jeunes qui se trouvent dans le processus de choix d'une profession. La mise en page « cool » et les films tirés de la vie des horticulteurs donnent au site un aspect dynamique et moderne. La plate-forme intégrée de places d'apprentissage (Yousty) permet aux intéressés d'accéder directement aux entreprises formatrices. Un onglet est spécialement destiné aux parents, pour leur donner des informations sur la profession et leur présenter les possibilités de perfectionnement.

# 1000

personnes

**Mise en scène cinématographique : devenir-horticulteur.ch.** Neuf nouveaux films ont été mis en ligne et viennent s'ajouter aux films existants qui présentent le paysagisme et les orientations de production. Sous le titre « Interviews de personnes en formation », des jeunes y donnent des informations sur leur profession avec beaucoup d'humour, de simplicité et de fraîcheur. Ces films sont disponibles en allemand pour les orientations paysagisme, production (floriculture, plantes vivaces et pépinières) et commerce de détail horticole. Il est prévu de tourner des interviews en français l'année prochaine.

**Le progrès passe par la formation continue.** Comme chaque année, l'association a offert un large choix de séminaires, de cours pratiques et de journées dédiées à la formation continue. Les membres et leurs employés en ont largement fait usage. Plus de 1000 personnes ont saisi la chance d'approfondir leurs connaissances professionnelles. Comme les autres années, les cours tournés vers la pratique ont été plus fréquentés que ceux des domaines théoriques comme le marketing ou la vente.

# Relève

**Sur le podium de WorldSkills.** Les jeunes paysagistes de Suisse centrale Nils Bucher et Benjamin Räber ont réussi l'exploit d'obtenir la deuxième place des championnats WorldSkills 2017 à Abu Dhabi. Venus tous les deux de Suisse centrale, de Sarnen et de Herlisberg, ils ont travaillé pendant 22 heures réparties sur 4 jours pour réaliser un projet de jardin exigeant. Les participants étaient jugés sur la qualité des travaux, l'ordre, la précision, la sécurité au travail ainsi que l'esprit d'équipe. Nils et Benjamin s'étaient qualifiés pour cette compétition mondiale grâce à leur performance lors des SwissSkills 2016. Ils se sont entraînés principalement au centre de formation de Neuenkirch, sous la direction de Lorenz Arbogast et Simon Hugli.

## **JardinSuisse permet une formation continue à différents niveaux et pour différentes spécialisations**

### **Modules « à la carte » au niveau de l'examen professionnel.**

La formation professionnelle supérieure révisée au niveau de l'examen professionnel (EP), avec le nouveau système modulaire, a démarré à l'été 2017. Avec sa combinaison de modules obligatoires et de modules optionnels, ce système modulaire offre des opportunités considérables aux futurs horticulteurs et hortultrices avec brevet, et à l'ensemble de la branche. Le nouveau système convainc par son ouverture, offrant en quelque sorte une formation continue « à la carte », qu'il s'agisse de quelqu'un faisant son entrée dans la branche ou disposant déjà de dix ans d'expérience.

JardinSuisse voit dans le nouveau système modulaire une opportunité de remédier au manque de main-d'œuvre qualifiée et de cadres compétents. Un autre avantage réside dans les modules optionnels, qui offrent aux participants la possibilité de se spécialiser et donc de se positionner dans des domaines d'activité spécifiques.

Ainsi les modules optionnels sur la végétalisation des bâtiments, l'entretien de terrains de golf ou la revitalisation de cours d'eau ont une résonance particulière dans notre époque d'urbanisation croissante et de prise de conscience de l'importance de bien entretenir la nature. De telles formations, si elles sont correctement abordées, nous permettront d'atteindre un rayonnement considérable dans la société et ainsi de valoriser la formation initiale horticole et l'image de l'ensemble de la branche.

### **Cours sur l'environnement, en français également.**

En plus de visiter les abords renaturés de la centrale de Mühleberg, les participants ont appris à construire des abris pour les reptiles, les hérissons et les abeilles sauvages. Ce cours figure également au programme 2018. Quant au cours destiné à apprendre les méthodes de lutte contre les néophytes envahissantes sur les chantiers et aux abords des plans d'eau et des cours d'eau, il est bien fréquenté chaque année. JardinSuisse offre également des cours sur les organismes de quarantaine tels que *Xylella fastidiosa* et le feu bactérien.

**10**  
**ans d'expérience**

# Message

# Message

## Créer la demande

JardinSuisse atteint le grand public par sa présence sur les salons et par une offre variée de flyers et de livres, de textes et d'images. Nous attirons ainsi l'attention sur les produits de la branche verte, donnons des informations et renforçons son image positive, ce qui favorise la confiance des clients et donc la demande.

## JardinSuisse communique les succès obtenus

**Les plantes dans la presse.** En 2017, plusieurs propositions d'articles ont été envoyées à la presse pour présenter diverses plantes produites en Suisse. Parmi celles-ci, un mélange d'herbes aromatiques, la patate douce ou les briques Sellana préplantées de fleurs mellifères. Une visite des rédactions au mois de mai, avec distribution d'échantillons, nous a rappelé au bon vouloir des journalistes. Les contacts personnels avec les médias favorisent la collaboration future et permettent de meilleurs résultats. En 2017, nos portraits de plantes ont été ainsi repris plus de 90 fois.

**Sécurité au travail: ancrage JAWA.** La branche verte s'enrichit d'un dispositif de sécurité pour les travaux dans les terrains à forte pente: un point d'ancrage temporaire antichute. JardinTOP, la solution de branche de JardinSuisse pour la santé et la sécurité au travail, a développé cet ancrage mobile en collaboration avec Ernst Waser (Waser Forst AG). L'ancrage en V, en acier chromé, séduit à la fois par sa sécurité et par sa simplicité d'utilisation.

90  
reprises

### Réduction de l'utilisation de tourbe – des succès mesurables.

Lors de l'expérience menée à bien, la teneur en tourbe de 59 % des terreaux standard a pu être ramenée à 19 %. On réutilisera les mêmes substrats pour la 2<sup>e</sup> année d'expérience. Les acteurs de la branche, les autres producteurs de substrats et les autorités ont manifesté beaucoup d'intérêt pour ces résultats.

**« L'école au jardin » s'étend à toute la Suisse.** Pour la première fois en 2017, l'action s'est étendue à l'ensemble de la Suisse. Avec 127 entreprises, 131 classes et plus de 2500 élèves, elle a rencontré un franc succès. « L'école au jardin » est très bien implantée en Suisse alémanique, où 52 % des enseignants avaient déjà participé les années précédentes. Par contre, la Romandie n'a pas été très réceptive. Une fois de plus, le Tessin remporte la palme du plus grand nombre de classes participantes. Les commentaires positifs nous encouragent à renouveler l'expérience en 2018. Par exemple: « Nous serions volontiers restés plus longtemps » ou « La jardinerie nous a préparé une matinée inoubliable ».

## JardinSuisse crée une image positive pour la branche

**Des fleurs pour les pendulaires.** En collaboration avec Giardina, le département Commerce de détail de JardinSuisse a distribué début mars 16 000 viola cornuta au nom des horticulteurs suisses dans les gares de Berne, Lucerne et Zurich. Les fleurs ont suscité bien des sourires sur les visages des passants.

**Giardina 2017 sous le signe de la nature retrouvée.** Pour cette édition, JardinSuisse avait choisi de montrer comment réconcilier le gris des places publiques avec le végétal, en utilisant aussi bien des éléments très formels et urbains que des espaces laissés librement à la nature. L'ensemble a été conçu et planifié par le bureau d'architecture paysagère Lustenberger et Schelling de Horgen. L'installation composée d'une place à l'architecture travaillée, plantée de centaines de fleurs printanières parfumées, et d'une pergola généreusement entourée d'arbres et d'arbustes, a attiré de nombreux visiteurs. Des apprentis très appliqués et des membres de la section argovienne de JardinSuisse ont réalisé les travaux sous la direction de Samuel Brun de l'entreprise Wyder et continué à entretenir le stand tout au long de la manifestation. JardinSuisse est un partenaire de longue date de la foire Giardina.

36  
éditions

**36<sup>ème</sup> édition.** Lors de cette édition du salon « Habitat-Jardin » de Lausanne, JardinSuisse-Vaud a présenté son concept « Le Jardin, votre nid d'inspiration et d'innovation ». Le visiteur plongeait dans les « cellules » toujours plus grandes et plus hautes du jardin. Dans la première partie à la végétation exubérante, on semblait se perdre dans un dédale de « cellules » de plus en plus hautes laissant à peine entrevoir la suite du jardin. La seconde partie à la végétation maîtrisée et organisée donnait accès au « noyau » du jardin: un espace dégagé et verdoyant où une grande pelouse accueillait une monumentale paroi végétale, une chute d'eau colossale et des miroirs contribuant à prolonger l'effet grandiose du jardin.

**Campagne d'image 2018.** Pour attirer l'attention du public sur la branche verte et sur le site « votre-jardinier.ch », JardinSuisse a lancé en 2016 une campagne d'affichage à l'échelle nationale, qui s'est terminée en mars 2017. Les organes stratégiques de l'association ont souhaité donner une suite à ce projet. Dans la prochaine campagne, une femme posera également sur les affiches, qui mettront davantage l'accent sur le savoir-faire des horticulteurs. Un groupe de travail interdisciplinaire a choisi la jeune paysagiste Céline Gurtner. Deux affiches différentes seront imprimées, l'une pour le paysagisme et l'autre pour la production et le commerce de détail, soit un total de 3000 affiches qu'on verra dans toute la Suisse dès le printemps 2018.

# Message

## Une série sur les jardins à la télévision suisse alémanique.

Les membres de JardinSuisse souhaitaient depuis longtemps voir l'association plus présente dans les médias télévisuels. Mais produire seul une émission nécessite beaucoup de temps et d'argent. Une coopération avec la SFR a ainsi pu être démarrée en 2017. L'émission intitulée « Hinter den Hecken » présente des jardins privés et leurs propriétaires et sera diffusée le dimanche soir à partir de fin mars 2018. En qualité de co-sponsor de la série, JardinSuisse disposera de deux minutes par épisode pour donner des conseils de professionnels. Les différentes scènes ont été préparées sous l'égide des techniciens de la télévision et tournées à divers endroits, dont les centres d'Oeschberg et de Neuenkirch. La jeune paysagiste Céline Gurtner, également choisie pour la campagne d'image 2018 de l'association, y tiendra son propre rôle.

**Modules nature pour tous les jardins.** Les modules nature favorisent la biodiversité et s'adaptent à tous les jardins, même les plus conventionnels. L'offre de modules s'est étoffée, le site internet a été actualisé et des lieux d'exposition supplémentaires ont été créés. Des articles de presse et des présentations lors des événements organisés par JardinSuisse rendent les horticulteurs attentifs à cette nouvelle possibilité pour leur clientèle.

## Nous établissons et entretenons des contacts avec des partenaires spécialisés et des associations de branches parentes

**Dialogue ouvert à tous.** JardinSuisse participe à des échanges réguliers avec Bioterra, la Fondation Nature & Économie, la FSAP, le Forum Biodiversité, wildBee ainsi que divers offices cantonaux et de nombreuses autres organisations. La brochure en allemand « Lebendige Gärten statt Steinöden » est un exemple de cette collaboration. La communication avec les associations centrales horticoles d'Allemagne et d'Autriche fonctionne également très bien.

# 1 arbre planté

**Échange de vues avec l'Union des paysans.** Une délégation de JardinSuisse a rencontré le 18 septembre 2017 à Berne des représentants de l'Union suisse des paysans. Dans le contexte de la Loi sur l'aménagement du territoire, la discussion a principalement porté sur la thématique des surfaces d'assolement et de la méthode de compensation.

Un autre problème concerne la définition du caractère régional. Selon la législation actuelle, pour être conforme à l'affectation de la zone, seuls sont autorisés la préparation, le stockage ou la vente directe de produits provenant de la région. L'horticulture productrice et les floriculteurs ne peuvent souvent pas respecter ce caractère régional.

Une autre préoccupation de JardinSuisse concerne les entreprises agricoles et les cercles de machines qui pratiquent une politique de prix offensive pour des travaux horticoles. JardinSuisse a attiré l'attention des personnes présentes sur le fait que la branche verte doit respecter des conditions de travail différentes et ne peut donc pas concurrencer ces prix.

## JardinSuisse communique activement les avantages et la qualité des produits et des services

**Le marketing appliqué aux cimetières avec tact.** Les jardiniers de cimetières disposent désormais d'un dépliant avec motif floral pour faire connaître leur savoir-faire avec élégance et sensibilité. Ce support publicitaire montre les différentes possibilités de plantations saisonnières pour que les tombes puissent soutenir les proches des disparus dans leur travail de deuil. En outre, le groupe Cimetière met à disposition sur son site Web un modèle d'affiche et de nouveaux textes de condoléances.

**Les plantes suisses font la différence.** Le projet « Plantes Suisses » vise à valoriser auprès des consommateurs les plantes produites dans notre pays. Cette promotion, qui bénéficie d'un important soutien financier, passe entre autres par le stand de JardinSuisse à Giardina, par des actions de relations publiques, par « La main verte » et par des emballages distinctifs. Cette offre variée est à la disposition de nos membres.

**La main verte, le dépliant pour les clients du commerce de détail.** En 2017, plus d'un million d'exemplaires de « La main verte » ont été distribués aux clients potentiels du commerce de détail horticole. Les images colorées et attirantes doivent susciter l'envie d'agrémenter son jardin ou son balcon. Les 6 numéros de « La main verte », répartis sur les saisons printemps et automne, sont pour de nombreux commerçants un instrument indispensable et peu onéreux pour attirer l'attention des clients. Les numéros pour 2018 sont prêts. Céline Gurtner, protagoniste de la série télévisée « Hinter den Hecken », est présente dans chacun d'entre eux.

## Un standard national soutenu à l'échelle internationale.

Depuis janvier 2017, le travail dans les entreprises de production s'effectue en conformité avec les prescriptions SwissGAP les plus récentes. Les expériences sont positives et la mise en œuvre s'est déroulée sans problèmes. Avec un numéro de contrôle sur les produits ou les unités de vente, nos entreprises apportent leur contribution à la traçabilité. Dans le cadre d'une campagne de rappel, comme celle concernant les pétunias génétiquement modifiés, le contrôle et la documentation des marchandises sont essentiels. La production certifiée apporte une contribution incontournable à la bonne image de la floriculture suisse.

Les plantes provenant des entreprises certifiées sont vendues sous le label SUISSE GARANTIE aux détaillants et aux consommateurs finaux. Ce label reconnu permet d'augmenter la valeur ajoutée pour la production et le commerce.

**Réduction du CO<sub>2</sub> – des exploitations exemplaires.** L'Agence de l'énergie pour l'économie AEnEC a prévu de publier un dépliant présentant trois entreprises de la branche verte qui participent au programme de JardinSuisse pour diminuer leur consommation d'énergie. Ce dépliant de plusieurs pages souligne le travail exemplaire des entreprises horticoles pour réduire les émissions de CO<sub>2</sub>. Il sera mis à la disposition de nos membres en version imprimée et au format PDF.

**Plantez un arbre une fois dans votre vie.** Si chacun entendait ce message, notre environnement serait plus agréable à vivre. Encore faut-il savoir dans quel sol le planter. Dans le laboratoire de JardinSuisse, nous analysons les caractéristiques des substrats destinés à la plantation d'arbres et comparons les valeurs mesurées aux spécifications des normes. C'est ainsi que l'on peut offrir aux entreprises membres la garantie que les substrats utilisés correspondent aux besoins des plantes, tant du point de vue de leur composition chimique que de leurs propriétés physiques.



# Réseau

## Réseau

### Augmenter la compétitivité

Par les assemblées intéressantes des sections et des groupements professionnels mais aussi par des séminaires spéciaux, JardinSuisse crée les bases d'un réseau actif et fait ainsi progresser la compétitivité de ses membres.

### JardinSuisse tient ses membres au courant des dernières informations par le biais de communications régulières

**Journée sur la protection des végétaux – plus actuelle que jamais.** La 11<sup>e</sup> édition de la journée sur la protection des végétaux a mis en lumière les opportunités mais aussi les risques de la mondialisation. Les organismes de quarantaine comme le capricorne asiatique, la bactérie *Xylella fastidiosa* et autres virus ont fait l'objet d'ateliers. Par ailleurs, diverses méthodes respectueuses de l'environnement pour l'entretien des jardins ont été présentées. Une centaine de participants a pu prendre connaissance des dernières avancées en matière de lutte biologique et profiter de cette plateforme pour échanger des expériences.

### JardinSuisse réunit des groupes d'intérêts et favorise l'échange d'informations et la mise en réseau

**«G17 on tour» gagne de nouveaux territoires.** En 2017, la série de conférences s'est étendue au Tessin et à la Suisse romande pour la première fois de son histoire. Elle avait pour thèmes la sécurité au travail, la numérisation et la santé des arbres. Cette manifestation gratuite était également l'occasion de s'informer sur les activités des sections locales et du département Paysagisme de l'association faitière. Les conférences se terminaient par un apéritif qui permettait de soigner les contacts. Pour la Suisse alémanique, il s'agissait déjà de la troisième édition. La tournée 2017 s'est arrêtée à Belp, Dürnten, Risch, Egerkingen, Gordola, Saint-Sulpice et Yverdon.

### C'est une première: journée Pro Luminare au cimetière.

Le 27 septembre 2017, la fondation Pro Luminare invitait pour la première fois à une journée d'information et d'échange au cimetière Rosengarten d'Aarau. Près de 60 jardiniers de cimetières sont venus admirer les concepts de plantation présentés par Daniel Labhart et écouter Sven Patrick Stecher sur le thème de la numérisation. Ce dernier les a encouragés à trouver de nouvelles idées pour contrer le déclin des contrats d'entretien des tombes.

# Réseau

**Buon Natale – voyage d'étude en Italie.** Début décembre, un groupe de 25 membres avides de découvertes a visité les marchés de Noël de plusieurs garden centres du Nord de l'Italie. Ces marchés ont dépassé toutes leurs attentes : au lieu des produits de pacotille qu'ils pensaient y trouver, nos voyageurs ont surtout vu des produits de qualité et de bon goût. Mais ce qui les a le plus impressionnés, c'est le nombre de clients qui se pressent chaque jour dans ces expositions de Noël.

**Échange apprécié d'expériences.** Les producteurs horticoles « bio » sont organisés dans une commission qui se retrouve chaque année. En 2017, la discussion a porté sur les ventes, les coûts de production, la réduction de l'utilisation de tourbe et la meilleure façon de promouvoir les produits. Les pépiniéristes, sans cesse à la recherche de nouveaux moyens de lutte contre les maladies, disposent depuis 3 ans d'une plateforme pour échanger leurs expériences.

# 1

## voyage d'étude

# Organisation

# Organisation

## Augmenter l'influence de la branche

Forte de plus de 1700 adhérents, JardinSuisse est bien l'association représentative de l'horticulture suisse. Elle a donc qualité pour représenter la branche horticole vis-à-vis de l'extérieur et prendre position en son nom. Cette légitimité découle également des contacts réguliers entretenus avec la base, dont les préoccupations sont ainsi représentées.

## JardinSuisse définit la branche

**Mémorandum d'entente avec la Société Suisse des Entrepreneurs.** Un mémorandum d'entente concernant les commandes publiques a été conclu entre la Société Suisse des Entrepreneurs et JardinSuisse. Ce mémorandum fixe les conditions d'application respectives, soit de la Convention nationale du secteur principal de la construction en Suisse (CN), soit de la convention collective de travail de la branche verte ou d'une convention collective de travail régionale de JardinSuisse. Ce document est donc fondamental pour tracer la limite entre une entreprise paysagiste et une entreprise de construction.

## JardinSuisse veut regrouper au moins 75 % des entreprises de la branche

**Membres.** Le nombre de membres n'a pratiquement pas changé en 2017. Les départs sont dus pour la plupart à la fermeture ou à la cession d'entreprises. On a enregistré 71 % des départs en paysagisme, 14 % dans les rangs de pépiniéristes, 9 % en floriculture et 7 % dans le commerce de détail horticole. Avec 88 % du total, les entrées concernent quasi exclusivement le paysagisme.

**1700**  
adhérents

## In memoriam

### Au cours de l'année 2017, les membres suivants nous ont quittés pour toujours :

Jean Bavaud, Echallens  
Hans Fritz, Brütten  
Willy Häni, Bettlach  
Kurt Hauenstein, Zürich  
Hans Huwiler-Odermatt, Meggen  
Christoph Kunz, Seon  
Hans-Rudolf Läng, Utzigen  
Peter Mathis, Guntershausen  
Benedikt Meier, Adligenswil  
Alois Müller, Adligenswil  
Emil Rechsteiner, Rüti  
Jean-Emile Renaud, Couvet  
Emile Schneider, Crissier  
Jakob Schoch, Nürensdorf  
Willy Stauffer, Pieterlen  
Kurt Sutter, Gassel

## JardinSuisse tire sa légitimité de ses membres

**Synergies dans le paysage médiatique.** L'année 2018 verra la sortie en Suisse romande du nouveau magazine « g'plus ROMANDIE ». Il sera produit en étroite coopération avec son homologue alémanique « g'plus » et remplacera « Horticulture Romande » qui, malgré sa popularité, n'attirait plus suffisamment d'annonceurs et a cessé de paraître fin 2017. La communication reste une tâche prioritaire de l'association. Les deux magazines seront construits sur le même modèle : d'une part informer les membres sur l'actualité, les événements et les décisions de l'association, et d'autre part publier des articles spécialisés de grande qualité. « g'plus ROMANDIE » paraîtra tous les deux mois.

## JardinSuisse est organisée de manière transparente

**Calendrier de travail.** Le comité central, la commission des présidents et les groupements professionnels ont tenu leurs réunions en 2017. Le CC s'est réuni lors de 9 séances ordinaires et 1 session de réflexion, traitant principalement les thèmes concernant toutes les orientations. En sa qualité d'organe stratégique, il a défini les points forts de l'activité de l'association. Les 3 conférences des présidents servent surtout à l'échange d'informations entre les sections régionales et avec la direction de l'association. Les réunions des différents groupements ont traité les problématiques spécifiques des orientations respectives.

# 2017 Chiffres clés

## Mouvement des membres 2017

Mouvement des membres de JardinSuisse	2012	2013	2014	2015	2016	2017	Nombre de collaborateurs	
Membres ordinaires	1640	1713	1730	1731	1727	1722	Personnes	29
Membres libres, membres à la retraite	389	374	366	349	337	323	Pourcentage de postes	2335
Total	2029	2087	2096	2080	2064	2045		

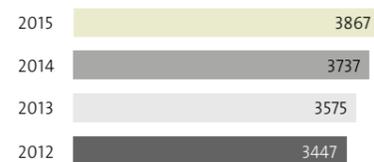
  

Admissions/démissions 2017	Floriculture	Pépinières	Commerce de détail	Paysagisme	Planification	Total
Admissions de membres ordinaires	2	0	1	50	2	55
Démissions de membres ordinaires	4	3	6	45	2	60
Décès ayant un impact sur le nombre de membres						14

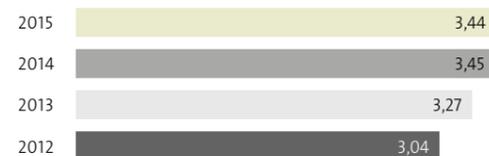
## Chiffres-clés sur la situation économique de l'horticulture suisse

Le paysagisme est le secteur le plus important de la branche verte, tant en termes de chiffres d'affaires que de nombre d'entreprises soumises à la TVA. Les chiffres disponibles montrent clairement que ce secteur a connu une croissance constante jusqu'en 2014. En 2015, on a observé une stagnation, pour la première fois depuis 10 ans. Selon les statistiques de la TVA, le chiffre d'affaires du secteur du paysagisme est passé de 3.45 à 3.44 milliards de francs. Au cours de la même période, le nombre d'entreprises de paysagisme assujetties à cet impôt a augmenté de 130. En revanche, selon les chiffres provisoires de l'Office fédéral de la statistique (OFS), la valeur de production des plantes ornementales pour la période 2012-2017 est passée de 438 à 395 millions de francs, tandis que la production des pépinières a diminué de 230 à 212 millions de francs.

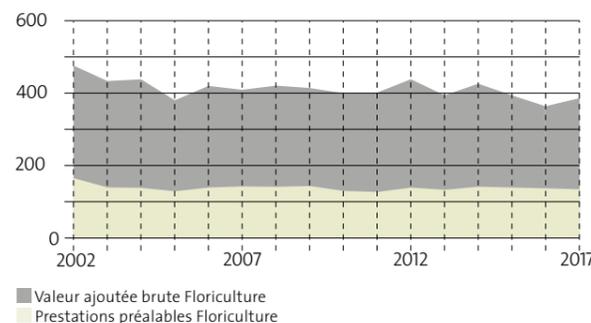
### Paysagisme, entreprises assujetties



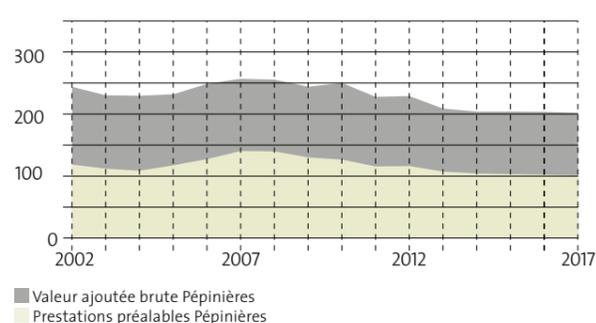
### Paysagisme, chiffre d'affaires total (en milliards de francs)



### Valeur de production Floriculture 2002 – 2017 (en millions de francs)



### Valeur de production Pépinières 2002 – 2017 (en millions de francs)



Sources: Taxe sur la valeur ajoutée, tableaux détaillés selon les activités économiques d'après la NOGA 2008; Office fédéral de la statistique, évaluation de l'horticulture dans les comptes nationaux.

## Chiffres de la formation initiale

En 2016, il y avait selon les chiffres publiés par l'Office fédéral de la statistique sur la relève horticole 1151 nouveaux contrats d'apprentissage CFC (certificat féd. de capacité) et 257 nouveaux contrats d'apprentissage AFP (attestation féd. de formation professionnelle). Les 1408 nouveaux contrats d'apprentissage (CFC et AFP) se répartissent comme suit (données fournies par l'Office fédéral de la statistique):

Formation CFC	Nouveaux contrats d'apprentissage 2015	Nouveaux contrats d'apprentissage 2016
Floriculture	217	211
Pépinière	88	79
Plantes vivaces	25	17
Paysagisme	802	844

Formation AFP	Nouveaux contrats d'apprentissage 2015	Nouveaux contrats d'apprentissage 2016
Paysagisme	200	217
Production de plantes	48	40

## Examens professionnels réussis par type

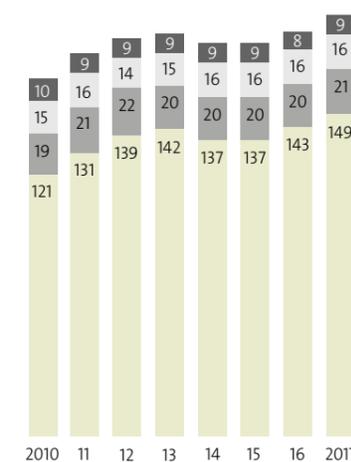
Type EP	Paysagiste	Spécialiste d'entretien des espaces verts	Floriculteur	Pépiniériste	Spécialiste en gazon de sport et de golf	Cultivateur de plantes vivaces	Conseiller horticole	Spécialiste en jardins naturels	Total EP
2012	108	76							184
2013	122	98	10				8		240
2014	132	89	8			3		23	257
2015	111	88			3				203
2016	101	67	16	11	3		6	13	217
2017	92	79	3					1	175

## Examens professionnels supérieurs réussis

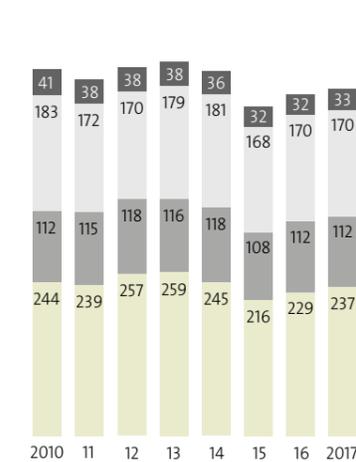
	Examen partiel « Conducteur de travaux »	Examen partiel « Responsable de production »	Examen principal « Maître jardinier »
2012	49	4	
2013	35		26
2014	38		
2015	34		31
2016	39	4	29
2017	46	1	32

## Importation de plantes vivantes et de produits de la floriculture 2004 à 2017

en millions de kg



en millions de francs



■ Verdure décorative, arbres de Noël (Position du tarif douanier 0604)  
 ■ Fleurs coupées (Position du tarif douanier 0603)  
 ■ Bulbes à fleurs, plantes vivaces, orchidées, bambous (Position du tarif douanier 0601)  
 ■ Plantes en pots, arbustes, gazon en rouleau (Position du tarif douanier 0602)

Le volume des importations des plantes vivantes a augmenté de 18% entre 2010 et 2017. La valeur des importations n'est montée que de 5% au cours de la même période.

## Produits & Prestations de services

### Contrats de travail, conventions

- Convention collective de travail
- Réglementation des salaires
- Modifications des salaires
- Renseignements en matière de droit du travail

### Assurance qualité et labels

- Certification SwissGAP
- « plantes suisses – Suisse. Naturellement. »
- SUISSE GARANTIE
- Normes de qualité pour plantes de pépinières et forestières
- Label « Formation certifiée JardinSuisse »

### Formation professionnelle, cours

- Organisation de la formation initiale et continue
- Offre de cours et de séminaires
- Application JApp pour la connaissance des plantes

### Commission pour expertises, estimations et conseils CEE

- Expertises, estimations et évaluations

### Service conseils

- Organisation de gestion
- Règlements de succession
- Renseignements sur les lois et les ordonnances
- Conseils en matière d'aménagement du territoire

### Laboratoire

- Analyses du sol et de l'eau

### Sécurité au travail

- Solution de la branche horticole
- Ancre mobile pour la sécurisation des personnes

### Protection de l'environnement

- Recommandations et documentations sur la protection de l'environnement

### Assurance garantie de construction

#### Journaux, imprimés, boutique en ligne

- g'plus, Magazin für die grüne Branche
- g'plus ROMANDIE
- Livres, brochures et prospectus
- Revues clientèle
- Aide-mémoires, listes de contrôle, formulaires
- Aides à l'administration
- Matériel publicitaire

#### Sites internet

- [www.jardinsuisse.ch](http://www.jardinsuisse.ch)
- [www.votre-jardinier.ch](http://www.votre-jardinier.ch)
- [www.gplus.ch](http://www.gplus.ch)
- [www.conseil-plantation.ch](http://www.conseil-plantation.ch)
- [www.jardinbienetre.ch](http://www.jardinbienetre.ch)
- [www.schweizerpflanzen.info](http://www.schweizerpflanzen.info)
- [www.proluminate.ch](http://www.proluminate.ch)
- [www.neophytes-envahissantes.ch](http://www.neophytes-envahissantes.ch)
- [www.naturmodule.ch](http://www.naturmodule.ch)
- [www.gaertnerstellen.ch](http://www.gaertnerstellen.ch)
- [www.emploi-horticole.ch](http://www.emploi-horticole.ch)
- [www.dialoguejardin.ch](http://www.dialoguejardin.ch)
- [www.jardinpolitique.ch](http://www.jardinpolitique.ch)
- [www.rendezvousaujardin.ch](http://www.rendezvousaujardin.ch)

#### Caisse de compensation AVS des horticulteurs et fleuristes

#### Caisse de pension des horticulteurs et fleuristes

#### Coopérative de l'assurance perte de gain en cas de maladie de JardinSuisse (KGV)

#### Fondation pour l'entretien des tombes Pro Luminate

#### Concerplant (contrôle pour le passeport phytosanitaire et certification des arbres fruitiers)

2017

## Calcul des centres de coûts

Centre de coûts	Produits	Coûts	Résultat
Paysager	1564 963	1420 331	144 632
Cimetièrre	22 780	20 439	2 341
Floriculture	171 694	155 426	16 268
Groupe CO <sub>2</sub>	173 200	173 246	-46
Pépinières	444 503	395 597	48 906
Commerce de détail horticole	209 981	174 146	35 835
Projets	651 461	830 793	-179 332
Formation professionnelle	1818 418	1818 418	0
Publications	1124 393	1228 117	-103 724
Sécurité au travail	286 348	305 671	-19 323
Environnement	89 857	172 082	-82 225
Service conseils	525 575	524 886	689
Expertises	206 050	236 723	-30 673
Commerce de détail Garden	29 028	28 885	143
Secrétariat central/immeubles/titres	3 159 545	2 956 344	203 201
<b>Total calcul des coûts</b>	<b>10 477 796</b>	<b>10 441 104</b>	<b>36 692</b>
Régularisations par objet	26 236		26 236
<b>Total bénéfice de l'exercice</b>			<b>62 928</b>

Le bénéfice de l'exercice dépasse les prévisions du budget. Cette année encore, tous les départements spécialisés ont mis en œuvre des projets intéressants pour la branche verte (parmi eux le projet DialogueJardin, l'outil Récupération énergétique, l'application Listes de prix pour les pépiniéristes, l'école au jardin, le projet Superfood, ainsi que l'amélioration de l'application de connaissance des plantes JApp). Nos équipes ont également déployé leurs efforts pour mieux faire connaître le slogan « La vision du futur » et pour la série « Hinter den Hecken », qui sera diffusée à la télévision Suisse alémanique prochainement. Nous avons organisé diverses manifestations pour nos membres (G17 on Tour dans toute la Suisse, Forum des entrepreneurs, voyages d'études dans le nord de l'Italie et en Angleterre, etc.). Nous avons mené la révision quinquennale de la formation professionnelle et produit de nouvelles vidéos pour présenter aux jeunes les métiers de l'horticulture. Les sites internet gérés par JardinSuisse ont été actualisés et développés. Cette année encore, le groupe CO<sub>2</sub> a pu bénéficier de la redistribution de fonds. Les bouleversements dans l'industrie de l'édition touchent également nos revues spécialisées. Pour g'plus, cela s'est traduit par une baisse des revenus publicitaires. Quant au magazine Horticulture Romande, il a dû être abandonné en raison du manque d'annonceurs. Une rénovation de l'immeuble zurichois de la Forchstrasse est prévue. Quant aux revenus des titres pour l'année d'exercice, ils ont été satisfaisants.

# 2018 Budget

Centre de coûts	Produits	Coûts	Résultat
Paysager	1 688 200	1 687 900	300
Cimetière	39 900	38 200	1 700
Floriculture	163 700	159 300	4 400
Groupe CO <sub>2</sub>	193 400	193 400	0
Pépinières	464 200	440 500	23 700
Commerce de détail horticole	190 900	190 100	800
Projets	627 400	845 300	-217 900
Formation professionnelle	2 058 400	2 058 400	0
Publications	1 163 300	1 201 200	-37 900
Sécurité au travail	204 000	232 400	-28 400
Environnement	96 400	216 100	-119 700
Service conseils	578 400	566 400	12 000
Expertises	250 000	259 000	-9 000
Commerce de détail Garden	20 000	59 400	-39 400
Secrétariat central/immeubles/titres	2 915 600	2 504 000	411 600
Total calcul des coûts	10 653 800	10 651 600	2 200
Régularisations par objet	0	0	0
Total bénéfice de l'exercice			2 200

Le budget de 2018 est équilibré. Les cotisations des membres n'ont été que légèrement ajustées dans le budget de 2018. Nous partons du principe que l'exercice comptable 2018 se situera environ dans le cadre de celui de l'année précédente.

## JardinSuisse Secrétariat central

<b>Carlo Vercelli</b> Directeur, membre de la direction Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau Tél. 044 388 53 11, c.vercelli@jardinsuisse.ch		<b>Inge Forster</b> Responsable protection de l'environnement Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau Tél. 044 388 53 26, i.forster@jardinsuisse.ch	
<b>Kurt Bucher</b> Chef des finances, membre de la direction Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau Tél. 044 388 53 03, k.bucher@jardinsuisse.ch		<b>Urs Günther</b> Responsable des annonces g'plus Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau Tél. 044 388 53 52, u.guenther@jardinsuisse.ch	
<b>Heinz Hartmann</b> Chef du département Formation professionnelle, membre de la direction Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau Tél. 044 388 53 15, h.hartmann@jardinsuisse.ch		<b>Simon Lüscher</b> Responsable Formation professionnelle supérieure Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau Tél. 044 388 53 17, s.luescher@jardinsuisse.ch	
<b>Muriel Hofer</b> Cheffe du département Administration, membre de la direction Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau Tél. 044 388 53 02, m.hofer@jardinsuisse.ch		<b>Dominique Petter</b> Responsable de projets Formation professionnelle Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau Tél. 044 388 53 37, d.petter@jardinsuisse.ch	
<b>Marius Maissen</b> Responsable du département Communication/Politique, membre de la direction Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau Tél. 044 388 53 50, m.maissen@jardinsuisse.ch		<b>Martina Rapp</b> Responsable de projets Paysagisme Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau Tél. 044 388 53 34, m.rappl@jardinsuisse.ch	
<b>Josi Poffet</b> Chef du département Production/Commerce, membre de la direction Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau Tél. 044 388 53 21, j.poffet@jardinsuisse.ch		<b>Ilona Schenk</b> Responsable Formation initiale Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau Tél. 044 388 53 28, i.schenk@jardinsuisse.ch	
<b>Rolf Struffenegger</b> Chef du département Paysagisme, membre de la direction Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau Tél. 044 388 53 30, r.struffenegger@jardinsuisse.ch		<b>Othmar Ziswiler</b> Responsable Commerce de détail horticole Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau Tél. 044 388 53 22, o.ziswiler@jardinsuisse.ch	
<b>Erich Affentranger</b> Responsable Sécurité au travail et protection de la santé Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau Tél. 044 388 53 43, arbeitssicherheit@jardinsuisse.ch		<b>Caroline Föllmi</b> Responsable Pépinières Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau Tél. 044 388 53 31, c.foellmi@jardinsuisse.ch	

## Présidents des sections régionales

<b>Manuel Eichenberger</b> JardinSuisse Aargau Grenzweg 10, 5040 Schöftland Tél. 062 721 48 84, manuel.eichenberger@jardinsuisse-aargau.ch		<b>Thomas Schulte</b> Gärtnermeister beider Basel Baumgartenweg 1, 4104 Oberwil BL Tél. 061 403 89 88, mail@schultegartenbau.ch	
<b>Claude Matthey</b> JardinSuisse BEJUNE Chemin Mettlen 7, 2504 Bienne Tél. 032 342 55 52, info@4saisons.ch		<b>Hans Lanz</b> JardinSuisse Gärtner Bern Heilsarmee Buchseegut Buchseeweg 15, 3098 Köniz Tél. 031 970 63 70, hans.lanz@heilsarmee.ch	
<b>Stephan Nyffeler</b> JardinSuisse Berner Oberland et Oberwallis Stockhornstrasse 9, 3612 Steffisburg Tél. 033 439 02 22, stephan.nyffeler@gerberblumen.ch		<b>Jan Maendly</b> JardinSuisse canton de Fribourg Case postale 204, 1723 Marly Tél. 026 684 34 00, info@maendly-paysagiste.ch	
<b>Vincent Liermier</b> JardinSuisse Genève Chemin Plein-Vent 24, 1228 Arare Tél. 022 771 35 15, vincent.liermier@exterieurs2000.ch		<b>Jürg Rodigari</b> JardinGrischun Churerstrasse 21, 7013 Domat Ems Tél. 081 633 22 12, gartencenter@rodigari.ch	

## Présidents des sections régionales

**Marco Schafflützel**  
JardinSuisse Ostschweiz  
Oberstrasse 218, 9013 St.Gallen  
Tél. 071 279 27 45, info@varioplant.ch



**Anton Sonderegger**  
JardinSuisse Solothurn  
Postfach 343, 4513 Langendorf  
Tél. 032 622 16 45, info@sondereggerblumen.ch



**Mauro Poli**  
JardinSuisse Ticino  
Lungolago Roncaioli, c.p. 41, 6827 Brusino Arsizio  
Tél. 091 996 13 74, maupoli@sunrise.ch



**Stéphane Lattion**  
JardinSuisse Valais  
Lattion & Veillard Sàrl  
Route des Iles 5, 1868 Collombey  
Tél. 024 471 81 55, stephane@lattion-veillard.ch



**Marco Meier**  
JardinSuisse Zentralschweiz  
Hodel und Partner AG  
Kaiserhof, 6102 Malters  
Tél. 041 250 75 50, marco.meier@hodelundpartner.ch



**Hannes Waffenschmidt**  
JardinSuisse Zürcher Oberland  
Waffenschmidt Gärtnerei/Gartenbau  
Im Berg 10, 8332 Russikon  
Tél. 044 954 04 06, hannes@waffenschmidt.ch



**Matthias Frei**  
JardinSuisse Schaffhausen und Umgebung  
Dörfingerstrasse 1, 8240 Thayngen  
Tél. 052 640 01 65, info@freigartenbau.ch



**Viktor Gschwend**  
JardinSuisse Thurgau  
Arbonerstrasse 34, 9315 Neukirch (Egnach)  
Tél. 071 477 14 14, praesident@jardinsuisse-tg.ch



**Patrick Aubort**  
JardinSuisse Vaud  
Paysage Zone verte Sàrl, Rte des Châtaigners 19, 1815 Clarens  
Tél. 021 964 79 07, info@rivierapaysage.ch



**André Gubler**  
JardinSuisse Winterthur und Umgebung  
Hofmannspünt 12a, 8542 Wiesendangen  
Tél. 052 363 27 20, gublergartenbau@bluewin.ch



**Barbara Jenni**  
JardinSuisse Zürichsee+  
St. Gallerstrasse 26, 8853 Lachen SZ  
Tél. 044 764 23 81, info@jszsp.ch



**Jürg Duttweiler**  
Gärtnermeisterverein Zürcher Unterland  
Brunnenwiesenstrasse 15, 8172 Niederglatt  
Tél. 044 850 65 46, j.duttweiler@bluewin.ch



**Thomas Joss**  
JardinSuisse Gärtnermeisterverband Zürich und Umgebung  
Talbüchliweg 5, Postfach 1891, 8048 Zürich  
Tél. 044 430 03 70, info@bernergartenbau.ch



## Présidents des sections professionnelles

**Hanspeter Leutenegger**  
Paysagisme Suisse orientale (GLO)  
Leutenegger Gartenbau AG, Einfangweg 3, 8500 Frauenfeld  
Tél. 052 720 78 22, leutenegger-gartenbau@bluewin.ch



**Martin Müller**  
Paysagisme Suisse centrale  
Götzentalsstrasse 1, 6044 Udligenswil  
Tél. 041 375 80 50, m.mueller@mueller-gartenbau.ch



**Tanja Meier**  
Cimetières cantons ZH, SH, GL et Ausserschwyz  
Friedhof Wädenswil, Schönenbergstrasse 79, 8820 Wädenswil,  
Tél. 044 780 10 26, tanja.meier@waedenswil.ch



**Patrick Roth**  
Paysagisme cantons BE, SO, FR (allemand) et Haut-Valais  
Reutegraben 51, 3531 Oberthal  
Tél. 031 711 08 18, info@roth-garten.ch



**Luzius Gschwind**  
Paysagisme cantons BL et BS  
c/o Alabor Gartenbau AG, Paradieshofweg 29, 4102 Binningen  
Tél. 061 425 93 93, l.gschwind@alabor-ag.ch



**Reto Hochholding**  
Paysagisme cantons ZH, SH, GL et Ausserschwyz  
Egli Garten AG  
Chälhofstrasse 12, 8712 Stäfa  
Tél. 044 928 24 00, hochholding@egligarten.ch



**Cyrill Lampart**  
Paysagisme canton AG  
Kirchmoosstrasse 7, 4800 Zofingen  
Tél. 062 535 64 02, info@lampart-gartenbau.ch



**Giovanni Schober**  
Gruppo paesaggisti ticinesi  
Via Gannine 1, Casella postale 552, 6612 Ascona  
Tél. 091 791 28 88, b.schober@bluewin.ch



**Martin Wäfler**  
Cimetières cantons BE, SO, FR (allemand) et Haut-Valais  
Mösliweg 37/6, 3098 Köniz  
Tél. 031 971 92 08, friedhofkoeniz@bluewin.ch



**Benno Jerg**  
Cimetières Suisse orientale  
Gärtnerweg 8, 9403 Goldach  
Tél. 071 841 57 56, blumen.jerg@bluewin.ch



# JardinSuisse

# Secrétariat central

## **JardinSuisse, Association suisse des entreprises horticoles**

Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau  
Téléphone 044 388 53 00  
Fax 044 388 53 25  
info@jardinsuisse.ch

### **Carlo L. Vercelli**

Directeur  
Téléphone 044 388 53 11  
c.vercelli@jardinsuisse.ch

### **Kurt Bucher**

Chef des finances  
Téléphone 044 388 53 03  
k.bucher@jardinsuisse.ch

### **Muriel Hofer**

Cheffe du département Administration  
Téléphone 044 388 53 02  
m.hofer@jardinsuisse.ch

### **Marius Maissen**

Responsable Communication/Politique  
Téléphone 044 388 53 50  
m.maissen@jardinsuisse.ch

### **Urs Günther**

Responsable Annonces g'plus  
Téléphone 044 388 53 52  
u.guenther@jardinsuisse.ch

### **Heinz Hartmann**

Chef du département  
Formation professionnelle  
Téléphone 044 388 53 15  
h.hartmann@jardinsuisse.ch

### **Rolf Struffenegger**

Chef du département Paysagisme  
Téléphone 044 388 53 30  
r.struffenegger@jardinsuisse.ch

### **Josef Poffet**

Chef du département  
Production/Commerce  
Téléphone 044 388 53 21  
j.poffet@jardinsuisse.ch

### **Othmar Ziswiler**

Responsable Commerce  
de détail horticole  
Téléphone 044 388 53 22  
o.ziswiler@jardinsuisse.ch

### **Caroline Föllmi**

Responsable Pépinières  
Téléphone 044 388 53 31  
c.foellmi@jardinsuisse.ch

### **Inge Forster**

Responsable Protection  
de l'environnement  
Téléphone 044 388 53 26  
i.forster@jardinsuisse.ch

### **Erich Affentranger**

Responsable Sécurité au travail  
Téléphone 044 388 53 43  
arbeitssicherheit@jardinsuisse.ch

## **Caisse de compensation AVS des horticulteurs et fleuristes**

lfangstrasse 8, case postale  
8952 Schlieren  
Téléphone 044 253 93 00  
info@ahv-gf.ch

## **Caisse de pension des horticulteurs et fleuristes**

lfangstrasse 8, case postale  
8952 Schlieren  
Téléphone 044 253 93 00  
info@vorsorge-gf.ch

## **Fonds pour la formation professionnelle horticulteurs & fleuristes**

lfangstrasse 8, case postale  
8952 Schlieren  
Téléphone 044 253 93 89  
info@bbf-gf.ch

## **Coopérative de l'assurance perte de gain CAPG**

Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau  
Téléphone 044 388 53 10  
info@jardinsuisse.ch

## **Pro Luminare Fondation soins permanents des tombes**

Bahnhofstrasse 94, 5000 Aarau  
Téléphone 044 388 53 33  
info@proluminare.ch

# Jardin Suisse

Unternehmerverband Gärtner Schweiz  
Associazione svizzera imprenditori giardinieri  
Association suisse des entreprises horticoles

**HIER WÄCHST  
ZUKUNFT**

IHR-GÄRTNER.CH

**LA VISION DU  
FUTUR**

VOTRE-JARDINIER.CH

**QUI GERMOGLIA  
IL FUTURO**

IL-VOSTRO-GIARDINIERE.CH